

## تا رهائی زنان افغانستان هنوز راهی طولانی باقیست...

متن زیر سخنرانی طاهره میلانی به مناسبت روز جهانی زن در مارس ۲۰۰۲ است که در شهرهای لکن، لندن، پاریس و بن‌لاده شد.

با تقدیم سلام به دوستان و حاضرین مجلس. روز جهانی زن را به همگی شما تبریک گفته پیش‌اپیش از شما برای تحمل سخنرانی سپاسگزارم.

زکیه در خرابه‌های کابل هنوز نان خشک کپک زده را خرد کرده و به ده کودک گرسنه اش می‌دهد. ناجیه بیوه شانزده ساله با کودک در آغوشش در کنار بسیاری زنان دیگر به گدایی مشغول است.

زینب هنوز در کمپ آوارگان جنگی در تلاش است؛ تلاش فقط برای آنکه زنده بماند.

مدتهاست دیگر تصویری از افغانستان را بر صفحه تلویزیون نمی‌بینیم. گویی افغانستان یکباره از جغرافیای جهان ناپدید شده است. هر گاه هم که با نام یا تصویری از افغانستان روپرتو می‌شویم حامد کرزای است که در سالن‌های مجلل در کنار بوش و سایر آمریکاییان به توطئه چینی و نوکری نشسته است.

تا همین چندی پیش، یعنی دوره بعد از ۱۱ سپتامبر و قشون کشی جنایتکاران آمریکایی همه کانال‌های تلویزیونی و رسانه‌های دنیا بی وقه در مورد وضعیت مردم افغانستان، جنایات طالبان، گرسنگی و آوارگی و به اصطلاح کمکهای بشردوستانه آمریکا و غرب صحبت می‌کردند. گویی امروز همه این فجایع، به خوشی و خرمی تمام شده است. دیگر به مردم جهان، صحنه‌های نتایج این «کمکهای بشردوستانه» را هم نشان نمی‌دهند. آنان حاضر نیستند نشان دهنده که هنوز کمپ‌های آوارگان جنگی و پناهندگان پا بر جاست. چرا که در ویرانه‌های افغانستان جایی برای این خیل ستمدیده نیست. آنان حاضر نیستند خیابانهای افغانستان را به نمایش بگذارند تا مردم دنیا ببیند که از این جنگ، چه نصیب زنان افغانستانی شد. صحنه خالی از روزنامه‌نگاران و خبرنگارانی است که لحظه به لحظه جهانیان را در جریان واقعی افغانستان قرار می‌دادند و دوربین را روی چهره زنان و کودکان افغانستانی می‌چرخانند و از رنجهای دوره طالبان و شادمانی‌های پس از سقوط آن جانیان می‌گفتند. دیگر قرار نیست مردم دنیا بفهمند یا به این فکر بیفتند که همین امروز این مردم، این زنان و کودکان چه حال و روزی دارند؟ آیا لبخند به لب دارند؟ آیا شکمشان سیر است؟ آیا کسی در خیابان و خانه سرکوبیشان می‌کند؟ یا همچنان وحشت از قوانین ارتقای اسلامی و مجریان قانون بر سرshan سایه انداخته یا نه؟

اما از حامد کرزای و اقدامات دولت موقت وی و مشاوران آمریکاییش زیاد می‌شنویم. از عربیده کشی‌های جرج بوش زیاد می‌شنویم که می‌گوید اگر کسی نگاه چپ به افغانستان بیندازد، تنبیه و مجازات خواهد شد. واقعاً در این جنگ چه گذشت و اکنون چه چیزی در حال انجام است؟

آمریکا با شعار «رهائی زنان افغانستان» و نجات آنان از دست طالبان جنایتکار به افغانستان لشکرکشی کرد، با شعار «رهائی مردم افغانستان از نکبت و فلکتی که طالبان به ارمنان آورده بودند» به بمباران افغانستان پرداخت. آنان برای رفع و رجوع نیازهای مردم، حتی با بمبهایشان کیسه‌های مواد غذایی هم پرتاب می‌کردند!

آنها کنفرانس بن را برگزار کردند و عده‌ای از مرتجلیین مختلف جهادی، اسلامی و ظاهرشاهی را در این کنفرانس شرکت دادند تا برای آینده افغانستان تصمیم بگیرند. دولت موقتی که در این کنفرانس پایه ریزی شد به هیچ وجه منتخب مردم افغانستان نبوده و در حقیقت دولت منتخب امپریالیسم آمریکا و دول غربی است. این دولت برای ثبات بخشیدن به افغانستان جهت منافع سیاسی اقتصادی آمریکا شکل گرفته است و نه ثبات بخشیدن به خاطر منافع زنان و سایر مردم زحمتکش در افغانستان. البته در این کنفرانس دو زن نیز شرکت داشتند که بعد به آنها مقامی هم دادند منتهای نقش این زنان بیشتر جنبه نمایشی و تبلیغی دارد گرچه سران قبایل پشتون در کنفرانس مذکور حتی تحمل حضور نمایشی این زنان را نکرده و کنفرانس را ترک کردند.

اما همچنان این سؤوال باقی ماند که چطور ممکن است که هیئت حاکمه آمریکا که به خاطر رفتار فاشیستی و زن ستیزی آشکار در کشور خود، شهره خاص و عام است یکباره مدافع زنان افغانستانی شد و تصمیم گرفت آنان را از یوغ وحشیگری طالبان رها

کند؟ همچنان این سؤال باقی ماند که هیئت حاکمه آمریکا که خود مرجعین خونخوار طالبان را پروردید بودند، یک مرتبه مغضوبشان کردند؛ آنهم تحت عنوان دفاع از حقوق زنان افغانستان؟ از این مضمون نمی شود که کسانی که خود نماینده بنیادگر اترین تفکرات و ارزشها و اعمال مسیحیت هستند تصمیم گرفتند علیه بنیادگر ایان اسلامی مبارزه کنند. اینها همچنان سئوالی است که به آن پرداخته نشده است. رسانه های وابسته به امپریالیسم، تا آنجا که ممکن بود سؤالاتی که خود می خواستند و به موضوعات موره علاقه خودشان مربوط بود را جلو گذاشتند و نگذاشتند سؤالات اصلی مطرح شود.

اما ماجرا به اینجا خاتمه نیافت. سؤالات همچنان مطرح می شوند و با خود سؤالات دیگری را به همراه می آورند. سؤالاتی که اقدامات عملی آمریکا و نوکران افغانستانی او (تحت عنوان دولت موقت اسلامی افغانستان) هر چه بیشتر پاسخش را روشن کرده و بیش از اینها روشن خواهد کرد.

امروز معلوم شده که نمی توان بانگ سر داد که می خواهیم زندگی مردم آواره و گرسنه مردم افغانستان را درست کنیم، ولی به جای بذر کشاورزی، بمب های خوش ای بر سر آنان بارید. نمی توان شعار رهائی زنان داد، اما همزمان در حال رسیدگی به مسائل سران قبایل و جنگ سالاران مرتاج پدرسالار بود و بساط سلطه و حاکمیت متعدد آنان را زیر چتر ارتش آمریکا و غرب تحکیم بخشید.

وضعیت کنونی افغانستان و اقدامات و حرفهای آمریکا و دولت دست نشانده اش بار دیگر نشان داد که رهائی مردم افغانستان بدست خود آنان میسر است. رهائی زنان افغانستان به دست خود زنان افغانستان است. آمریکا و نوکران فتووال محلی او از کرزای گرفته تا ظاهر شاه و ائلاف شمال، دشمنان قسم خود مردم هستند. جالب اینجاست که اکثر افراد تشکیل دهنده دولت موقت، بسیار بدنام و بدسابقه هستند. مثلا خود آقای کرزای که از سران یکی از قبایل پشتون محسوب می شود، زمانی رابط سازمان سیا با طالبان بود و افتخار همکاری «موقت» با دولت آنان را داشت. یا جنایتکاران مخفی مانند ژنرال دوستم که چه در دوران سلطه روسها به کشتار مردم افغانستان می پرداخت، و چه بعد از انتقال به صفووف «مجاهدین اسلامی» با قساوت بی نظیر، پوست از سر مخالفان و رقیبان و زیردستان خود می کند.

برای اینکه بینیم جامعه افغانستان به کدام سو می رود و مردم با چه رویرو هستند چاره ای نداریم جز اینکه از موقعیت عینی جامعه و گفتار و اعمال دار و دسته های حاکم حرکت کنیم. تازه این در شرایطی است که ما از وضعیت افغانستان غیر از سفرهای آقای کرزای به واشینگتن و پایتخت های دیگر دنیا اطلاعی نداریم. بعلاوه ما از هیچیک از مذکورات و جلسات و قراردادهای آقای کرزای با دول خارجی، به جز اینکه «همه چیز به خیر و خوش گذشت» اطلاعی نداریم.

اخیرا کanal تلویزیونی «آرت» (آلمن و فرانسه) دو گزارش خبری از افغانستان را ارائه داد که پس از آن میزگردی با شرکت چند تن از زنان صاحب نظر آلمانی، فرانسوی و افغانستانی برگزار شد. یکی از این گزارشات مربوط به افغانستان پس از شکل گیری دولت موقت و به اصطلاح سرازیر شدن کمکهای «بشر دوستانه» آمریکا و غرب به این کشور بود. در این گزارش با زنان بیوه ای رویرو می شویم که تعداد آنان در شهر کابل حداقل به ۲۵۰ هزار نفر می رسد، کماکان دسته دسته در خیابانهای پایتخت به گدایی مشغولند. کودکان آواره در کوچه ها و خوابهای کابل و هرات ویلانند. در این گزارش می بینیم که در شهر کابل توانسته اند فقط ۱۰۰ تن از این کودکان را نان و آموزش دهند. تقریبا برای زنان بیوه و بی سریرست هیچ پروژه و طرح و اقدامی در کار نیست.

شاید بسیاری از آنان که همچنان به تن فروشی می پردازند قرار است بار ملزمومات دوران بازسازی افغانستان را به دوش کند.

در خیابانهای کابل و سایر شهرهای بزرگ زنان همچنان برقع بر سر به چشم می خورند. حتی زنانی که از برقع به ستوه آمده اند و در هر فرصتی حتی مقابل دورین تلویزیون خود را از شر این زندان پارچه ای خلاص می کنند، کماکان نمی توانند آن را کنار بگذارند. چون خوب می دانند که بخش بزرگی از دولت کنونی، خود از پایه گذاران اجباری کردن برقع در افغانستان بوده اند. در حقیقت زنان افغانستان با مشاهده بخشانه های پیاپی یونس قانونی و سایر مقامات دولت موقت متوجه شده اند که سکولاریسم حرف مفت است و دولت موقت آنچه قرار است به طور دائمی در این کشور مستقر کند، یک دولت مذهبی است. اولین تقاضای یکی از تشکلات زنان کابل برای راهپیمانی و اعلام حقوق ویژه زنان (و نه حتی کسب آن) به بهانه ای واهی منوع شد. یونس قانونی وزیر داخله دولت موقت، بلاخلاصه بعد از سقوط دولت طالبان و شادی مردان جوانی که ریش و سبیل خود را می زدند، اعلام کرد که سقوط طالبان اصلا به معنی سقوط شریعت نیست و نباید با زدن ریش علیه شریعت تظاهر کرد.

حرف بسیاری از زنان آگاه و سرده و گرم روزگار چشیده افغانستان را می توان از زبان زنی شنید که به گدائی در کابل مشغول است. او به یک خبرنگار ایتالیائی گفت: من زن تحصیلکرده ای هستم. لیسانس ادبیات انگلیسی دارم. در دوره طالبان از کار بیکار شدم و پس از از دست دادن همسرم مجبور به گدائی شده ام. برای من آینده هیچ معنایی ندارد. الان که شما خبرنگاران خارجی اینجا هستید، صحبت زیادی بر سر زنان و رهائی و حقوق زن است. شما که بروید این صحبت ها هم تمام خواهد شد. اینها یک بار دیگر هم امتحانشان را پس داده اند. اینها برقع را بر ما اجباری کردند.

در زمانی که هیچ اقدامی در جهت بهبود موقعیت زنان بعمل نمی آید، مساجد بزرگ برای نماز جمعه، قوانین شرع اسلامی و بخشنامه اسلامی یکی پس از دیگری برقرار می شود. مقامات دولت در هیچیک از مصاحبه ها هرگز نامی از جامعه دمکراتیک سکولار بر زبان نمی آورند. گرچه هیچگاه فراموش نمی کنند که بر اسلامی بودن افغانستان و اینکه بر پایه قوانین اسلامی اداره می شود تاکید بگذارند.

البته باید توجه کرد که آقای کرزای یک دولتمرد «دو زبانه» است. وقتی در پاریس می نشیند، اعلامیه در دفاع از حقوق زن را امضاء می کند؛ و وقتی با خبرنگاران فارسی زبان برای مخاطبان هم ولایتی و هم منطقه ای خود صحبت می کند، یک کلمه هم از اسلام و شریعت اسلامی کوتاه نمی آید!

مسلمان دولت موقت که در حقیقت کارگزار امپریالیسم آمریکا در افغانستان است، ناچار است برای زنان دست به اقداماتی بزند. متنهای دامنه و حدود و ثغور این اقدامات بسیار محدود و در چارچوبه منافع سرمایه های امپریالیستی خواهد بود. واقعیت آنست که سرمایه های امپریالیستی که تمام جنگ افغانستان برای تضمین منافع آنان از طریق ایجاد یک دولت باثبات بود، نیاز به نیروی کار ارزان مردم افغانستان نیز داردند. زنان افغانستان بخش وسیعی از این نیروی کار فوق ارزان خواهند بود که در آینده نزدیک به قول نیکلاس کریستوف روزنامه نگار «نیویورک تایمز»: «در مقابل چند پنی، نیروی کارشان مورد استفاده قرار خواهد گرفت». آنان ناچارند برای بکارگیری چنین نیروی کاری یک سری تغییرات سطحی در وضعیت زنان بوجود آورند. یعنی حداقل از برخی اشکال خشن و وحشتناک دوران طالبان دست بردارند. به قول آقای یونس قانونی: برای مزدی دست قطع نخواهند کرد. بلکه به قطع انگشت بسنده خواهند کرد! مسئله تحصیل و برخی حقوق شامل قشر کوچکی از زنان تحصیلکرده شهری و خانواده های متخصصان خواهد شد. اما این حقوق و «امتیازات» به هیچوجه شامل حال صدھا هزار ناجیه بیوه گدا، و صدھا هزار زکیه با کودکان گرسنه و شوهر علیل، خواهد شد.

حالا سری به زندان زنان که فشرده و انعکاس مناسبات درون جامعه است می زنیم. این زندان در کابل قرار دارد و از طالبان برای دولت موقت به ارث رسیده است. در گزارش خبری «آرت» زندان زنان کابل در دولت موقت کرزای را می بینیم. در این گزارش ما با چهره های مختلفی رویرو می شویم. زندانیان زن روسی بر سر دارند. و زنانی که در دوره طالبان دستگیر شده بودند. خبرنگار از یکی از آنها می پرسد که علت دستگیری تو چیست؟ او می گوید شوهر من طالب بود. من با او اختلاف داشتم و از دستش فرار کردم. به همین جرم مرا گرفتند و به زندان اندادختند. دوباره از او سوال می کنند حالا که طالبان سقوط کرده، پس چرا هنوز در زندان هستی؟ جواب می دهد: درست است. ولی شوهر من حالا زندانیان همین زندان است! از دختر جوان دیگری که زندانی است نیز علت دستگیریش را می پرسند. می گوید: من با مردی که دوست داشتم فرار کردم و پدرم را تحويل این زندان داده است. از خانم زندانیان می پرسند چرا او را آزاد نمی کنید؟ در پاسخ می گوید: پدرش می خواهد که همچنان در اینجا بماند و تنبیه شود.

خلاصه کیم این شمه ای از وضعیت زنان است که از لابلای اخبار و گزارشات شفاهی به بیرون درز کرده است. اما دولت موقت کرزای که فقط به استفاده تبلیغاتی از زنان در چند روزه اول تاسیس پرداخته و پس از آن موضوع زن افغانستانی را عامدانه به فراموشی سپرده، تمام هم و غم خود و اربابان آمریکائیش اینست که به سران قبایل اطمینان دهد که منافعشان در وضعیت جدید افغانستان همچنان حفظ خواهد شد. نسی توان هم و غم خود را راضی کردن سران قبایل و جنگ سالاران بومی که نماینده عقب مانده ترین و مرتজع ترین و زن ستیزترین مناسبات هستند قرار داد، و همزمان صحبت از تامین منافع زنان و مردم زحمتکش افغانستان کرد. بین راضی کردن مشتی مرتजع فتووال و تضمین منافع آنان، و راضی شدن و تامین منافع زنان و توده های ستمدیده افغانستانی دره ای عمیق قرار دارد. تامین منافع فتووالها و سران قبایل بر پایه استثمار دهقانان و فروضتی زنان بر پایه عقب مانده

ترین افکار و عقاید قرون وسطایی ممکن است. چه کسی می‌تواند سران قبایل و فئودالها را با زنان در موقعیتی برابر تصور کند؟ دولت کرزای نی تواند جز این که هست باشد. این دولت نماینده منافع طبقاتی فئودالها و سران قبایل و جنگ سالاران محلی، و شریرترین نیروهای جامعه افغانستان است. چرا که این دولت منتخب امپریالیسم آمریکاست.

آمریکا بارها در تاریخ خود نشان داده که بر مبنای تامین منافع حریصانه خود حرکت می‌کند. پایه اجتماعیش در کشورهای جهان سوم انواع مرجعین نظری دولت موقت کنونی افغانستان و طالبان غیره هستند. برای تامین منافع خود از انجام هیچ جنایتی در حق مردم رویگردان نیست. و شرم آورترین جنایات تاریخی خود را هم سعی می‌کند با اتکاء به بنگاه‌های تبلیغاتی خود، فضیلت و مزیت جلوه دهد. ما امکان بررسی بیشتر اقدامات و طرح‌های عملی دولت موقت و نقشه‌های آنان را برای اینکه بهفهمیم جامعه افغانستان به کدام سو می‌رود، نداریم، اما یک چیز آشکار و غیر قابل انکار است: کلیه این اقدامات و طرح‌ها، یا مستقیماً از توبه امپریالیسم آمریکا بیرون آمده؛ یا اینکه حتماً از دعای خیر و کمک‌های همه جانبه آمریکائی‌ها برخوردار است؛ و گرنه اصلاً حرفش را هم نخواهند زد چه رسید اینکه آنها را به اجراء گذارند. بنابراین لازمست نگاهی به چند نمونه مختلف از طرح‌هایی که آمریکا تحت عنوان «رهایی و دمکراسی» به پیش برد و تشویق کرده بیندازیم.

طرح آمریکا در کردستان عراق، تشکیل «حکومت کردی» بود. آنها با سوء استفاده از خواست بر حق مردم کردستان در تعیین سرنوشت خود، این دولت دست نشانده را تشکیل دادند. از زمان تشکیل این دولت که اساساً بر پایه منافع آمریکا و همسایه طبقات فئodal و نیروهای عشیرتی شکل گرفته، ما شاهد جنایات بیشمار علیه زنان و باز بودن دست حکومت کردی در تداوم وحشیانه ترین اقدامات تحت عنوان «حفظ ناموس» هستیم. قتل‌های ناموسی یکی از ضامن‌های تداوم مناسبات فئodal و عشیرتی در این منطقه است. حتماً بسیاری از شما از فاجعه زن کشی و یا بریدن دماغ و گوش زنان «نایجیب» در کردستان عراق با خبر هستید. این حکومتی است که آمریکا پس از ماجراهی جنگ خلیج تحت عنوان «ادمکراسی برای کردها» درست کرد.

فلسطین: حتماً مطلع هستید که طراحان صلح اسلو، آمریکا و اسرائیل بودند. و امروز تاییج این صلح غیر عادلانه و جنایتبار را در فلسطین شاهد هستیم. صلح اسلو منجر به تشکیل حکومت خودگردان فلسطینی شد که این دولت شرایط به غایت اسارتبار و تحریرآیینی را برای توهد‌های فلسطینی فراهم کرده که شرح آن در حوصله این سخنرانی نیست.

نمونه دیگر، پشتیبانی دیرینه آمریکایی به اصطلاح ضد بنیادگرایی طالبان، از کشورهایی نظری عربستان سعودی و کویت است. آیا کسی شک دارد که این دو کشور بعد از اسرائیل، نزدیکترین متحدهان آمریکا در خاورمیانه هستند؟ آیا کسی شک دارد که آمریکا نزدیکترین حامی این کشور در غرب است؟ آیا کسی شک دارد که در عربستان و کویت، قوانین زن ستیزانه و قرون وسطایی به همان شدت طالبان حاکم است و اصولاً طالبان بدون کمکهای مادی و معنوی عربستان و پاکستان و خود آمریکا یک روز هم نمی‌توانست بر سر قدرت بماند؟ آیا کسی تعجب نمی‌کند که چرا آمریکا با این چهره ضد بنیادگرایی و به اصطلاح «مدافعان حقوق زن» که امروز از خود به نمایش می‌گذارد، از حکام عربستان و قوانین شان حمایت می‌کند و ذره ای هم نگران وضع زنان پوشیده در برقع عربستان سعودی نیست؛ ذره ای به فکر حال و روز زنان اسیر در حرم‌سراهای شیوخ آل سعود و تجارت برده‌گان جنسی در این سرزمین نیست؛ ذره ای به فکر قطع دست و سر قربانیان نظام در عربستان سعودی نیست؟

اگر کسی به طرح‌های دولت بوش برای زنان در خود جامعه آمریکا نگاهی بیندازد، آن وقت از نمونه هایی که ذکر کردیم متعجب نخواهد شد. حمله به حقوق زنان، و تلاش برای اعمال ارزشها و قوانین و مناسبات زن ستیزانه و پدرسالارانه فاشیستی و مذهبی بر زنان، از اولین اقدامات دولت بوش بود. این دولت، بودجه مخصوصی برای تبلیغ افکار مذهبی در مدارس و رسانه‌ها اختصاص داده است. لایحه‌های ویژه‌ای برای محدود کردن و لغو جوانب سکولار در قوانین آمریکا پیشنهاد کرده است. با تمام قوا برای محدود کردن و زیر سؤال بردن حق سقط جنین تلاش کرده است. یکی از اولین کارهایی که کابینه بوش کرده این بود که هرگونه کمک مالی دولت آمریکا به برنامه‌های خدمات اجتماعی در گوشش و کنار جهان که در آن اشاره ای به سقط جنین شده باشد را قطع کرد! این دولت، خانواده مدرسالار و پدرسالار را ستایش و تحکیم می‌کند و بر نقش زن به مثابه خدمتکار خانگی و خدمه جنسی مردان تاکید می‌گذارد. دروس آموزش جنسی که بعد از بربائی جنبش رهایی زنان در آمریکا در مدارس معمول شد را مورد حمله قرار داده است. و به جای آن می‌خواهد در مدارس آمریکا، «مزایای بکارت» را آموزش دهد.

آمریکا با وقیحانه ترین اعمال تروریستی و تجاوزگری مردم جهان را نشانه می‌گیرد، نامش را هم مبارزه با تروریسم و در خدمت

رهائی نوع بشر می گذارد. اما چنین نخواهد ماند. زنان افغانستانی و زنان جهان اجازه نخواهند داد که امپریالیسم آمریکا به نام آنان جنایات خود را به پیش ببرد.

امروزه وقایع افغانستان و سایر نقاط جهان بار دیگر بر تجارب تاریخی جنبش زنان خواهد افزود. ما تاکنون طی مبارزات خود درسهای زیادی آموخته ایم. مهمترین درس وقایع کنونی اینست که امپریالیسم آمریکا و دست نشاندگان مرتعش هیچ زنی را در هیچ نقطه جهان رها نخواهند کرد. امپریالیسم آمریکا بارها و بارها به اندازه تاریخ خود نشان داده که جنایتکار و خونخوار و زن ستیز است و این را در وقایع خوبین افغانستان به روشنی روز بمنایش گذاشت. این چیزی است که زنان افغانستانی می خواهند در روز هشتم مارس ۲۰۰۲ به تمام زنان جهان اعلام کنند: امپریالیسم آمریکا نه تنها منجی زنان نیست بلکه دشمن ماست. اینان علیرغم هر چهره ای که به خود بگیرند نه تنها برای زنان رهایی به ارمغان نمی آورند، بلکه مسبب اصلی تولید و بازتولید ستم بر زن هستند. هر نیروی سیاسی که سعی می کند زنان افغانستانی را مجبور کند که از بین امپریالیستها و نوکران رنگارنگ آنان یکی را انتخاب کنند، سخت در اشتباه است. هرکسی که سعی کند جنایات آمریکا را به امید اینکه شاید نوکر بهتری را سر کار بیاورد توجیه کند، نه تنها حماقت سیاسی خود را نشان می دهد، بلکه موجب می شود که کار خواهان و برادران ما در سراسر جهان در امر رهائی از سلطه مرتعین زن ستیز سخت تر شود. رهائی زنان افغانستان و سایر نقاط جهان بدست خودشان و از طریق نقد و مبارزه ریشه ای با این نظام تبهکار، و نه تن دامن به آن عملی می شود.

حداقل خواسته زنان افغانستان جدایی دین از دولت است که برای آن تا کنون مبارزه کرده و خواهند کرد. هر آلترناتیوی خارج از این خواست، فربی بیش نبوده و ستمگری بر زنان را تداول خواهد بخشید. باز هم از همگی تان متشرکم.